Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

01
28

75/34768

AYUNTAMIENTO DE MADRID
0100358037

R. 23.061

Ayuntamiento de Madrid

AYUNTAMIENTO DE MADRID
Dirección Gral. S. Op. Internas
Sección de Comunicaciones
27 ENE. 1993
Div. de Microfilmación
DOCUMENTO MICROFILMADO

Ayuntamiento de Madrid

Una aventura de DON QUIJOTE

— Poema sinfónico —

Para la Biblioteca Musical Circulante del Excmo Ayuntamiento de Madrid, y para su Colección de obras inspiradas en Don Quijote de la Mancha, así como también como homenaje de admiración y afecto a su ilustre fundador D. Víctor Espinós

J. Turina

Madrid - Junio de 1943

AYUNTAMIENTO DE MADRID

Ayuntamiento de Madrid

M. J = 132

Molto Tranquilo

1ª y 2ª Flautas

3ª Flauta

P.

P.

3ª Flauta

Oboes 1º y 2º

Corno Inglés

C-y

P. lánguido

Clarinete Sib (Requinto)

1 Clarinete Sib

2

Fagots 1º y 2º

Contrafagot

1ª y 2ª Trompas en Fa

3ª y 4ª

1ª y 2ª Trombas en Do

3

1 y 2 Trombones

3 Tuba

Timbales

Triangulo

Caja

Platillos

Bombo,

Carrillon

tr

pp

Arpa

Molto tranquilo

1º Violines

2º

Violas

Violoncellos

Contrabajos

div

pp

div pizz.º

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

dim°

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

p.

p.

p.

Tutti

p.

SOCIEDAD DE AUTORES ESPAÑOLES

Ayuntamiento de Madrid

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS DE AUTOR

Ob.

Fag

Trmp

P.

p

Piz

Piz

Ayuntamiento de Madrid

Fl. P. P.

ob. C.Y. P. morendo rit.º

Cl Cl P. P. rit.º

Fag P. rit.º Sordina 2.ª

Lord P. rit.º

arco rit.º rit.º

uns

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

Più animato

1°

la la la la la la la

2°

19

3ord

div.

arco

Più animato

2°

arco

div.

arco

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

Fl

ob

C.I.

cl

p

pp

p

T-ag

C.F

2:

2º

Trump

8.va

4º

Trumb

pp

Trombs

Timbal

Sin sord

pp

div

pp

Sin sord

div

poco cres

arco

piz

poco cres

poco cres

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Fl

ob

cl

cl

f-ag

C.F.

Trompa

Trombon

Trombon

Tuba

arco

Ayuntamiento de Madrid

Fl

Ob

Cl

el

Fag

C.F

Trumpa

Trombon

Trombon

Tim

Sin Sord

(bombo) tr

cres

f

p

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

Allegro con brio (M. ♩=144)

Fl

Ob

Cl

Cl

F. ag

C. F.

Trompas

Trombs

Trombones

Tim

dim

p

Caja

mf

All° con brio

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LÍRICOS

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

(4)

(4)

(4)

(4)

Triáng.

Platillos

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

cres

f

ff

Ayuntamiento de Madrid

Fl.

Ob.

Cl.

Cl.

Fag.

C.F.

Trompas

Trumb.

Timbales

div

pizz

pizz

pizz

arco

arco

arco

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

⑤ Lento Religioso (M. P = 108)

Fl

Ob

Cl

1° P

2° p legatiss

1° P

Fag 2° P legatiss

legatiss

C.F.

P.P.

⑤

⑤ Lento Religioso

P

legatiss

8 Violas

P legatiss

P legatiss

4 Cellos

legatiss

P.

pp

pp

pp

pp

pp

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

nuovamente allegro

pp

ff

rit.

Tip.

nuovamente allegro

Ayuntamiento de Madrid

Molto mosso (M. ♩= 132)

Fl

Ob.

C.I.

Cl

Fag.

Cf.

Trompas

Trumb.

Trombon

(6)

(6)

Molto molto (M. ♩=132)

Vln

mis

arco

arco

arco

arco

(6)

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LÍRICOS

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

f

stacc

f

stacc

f

stacc

f

stacc

stacc

1°

f stacc

p iz.

p iz.

arco

arco

Ayuntamiento de Madrid

Fl

Ob.

c.y.

Cl

Fag

c.f.

Trompas

Trmb.

Trombon

ff

ff

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

f

stacc

cres

p

stacc

cres

p

stacc

cres

dim

stacc stacc

p

cres

p

dim

2

dim

arco

mis

cres

cres

cres

dim

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

Fl

Ob

Cl

Fag
Cf.

Trompas

Timbales

Trombon

stacc

mf cresc

f

(8)

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

mare

1° mare

mare

mare

mare

mare

mare

1°

2°

div

mare

Ayuntamiento de Madrid

Fl

Ob.

Cl.

Cl

Fag.

C.F.

Trompas

Trompetas

Trombones

(p)

sf

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LÍRICOS

All.° apassionato (M. ♩= 160)

(9)

allarg

apassionato

allarg

allarg

allarg

allarg

allarg

(9)

All.° apassionato (M. ♩= 160)

(9)

allarg

apassionato

allarg

apassionato

allarg

div

(9)

Ayuntamiento de Madrid

Fl

Ob.

Cl.

Cl

Fag

C.F

Trompa

Trompa

Trompa

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

dim poco rit.

dim poco rit

dim poco rit

f

15

dim f poco rit

f poco rit

f poco rit

a tpo

f

dim f poco rit

f à tpo

f

dim p poco rit

dim p poco rit

f a tpo

f

f

dim p poco rit

p poco rit

f a tpo

f

dim poco rit cres

dim p poco rit cres

p poco rit cres

a tpo

f

f

a tpo

f

Ayuntamiento de Madrid

(10)

mf cres

mf cres

f

(10)

mf cres 2°

mf cres

mf cres

1°

(10)

(10)

cres

mf

mf

cres

Tutti

mf cres

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

Fl

Ob

Cl

Fag

CF

Trompas

Trombones

Trombon

(11)

f

3ª

P.

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

molto cres

molto cres

Ayuntamiento de Madrid

Fl

ff

ob

cl

cl

Fag

C.F.

ff

Trumpas

Trumbas

Trombon

Tim

ff

ff

ff

ff

ff

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

(12)

(12)

(12)

(12)

Ayuntamiento de Madrid

8ª

Fl

Ob.

C y

Cl

Fag

C.F.

Trmptas

Trmbons

Trmbons

dob - sib
lab - sol#
fab - mi#
reb

dim

dim

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES, L

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Meno mosso (13)

Fl.

Ob.

Cl.

el

Fag

C.F.

trompa

trumpa

trombon

Tim

(13)

Meno mosso

(13)

f expres

Ayuntamiento de Madrid

All.º giocoso (M. d=144)

Tr

ob

cl

cl

Fag

C.F.

Timpani

Trombon

Trombones

All.º giocoso

arco

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

1º

muare

div

arco

Pizz

Ayuntamiento de Madrid

(1H)

Fl

ob

C.y

Cl

T-ag

C.F.

Trompas

Trombones

Tuba

(14)

(14)

(14)

cres

cres

cres

P

arco f

arco f

ESPAÑOLA DE AUTORES, LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

Fl

Ob

Cl

Fag

C. F.

Trompas

Trombones

Trombones

Fl

Ob

Cl

2º

p

p

p

p

Fag

C. F.

f

f

1º y 2º sord

p

stacc

stacc

21

(15)

Triáng.

p

(15)

f

f

f

p

Piz

p

Piz

p

Piz

arco

arco

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

Fl

Ob

C. I.

Cl

Fag

(rustico)

C. F.

Trompas

Trombas

ojo!

1ª y 2ª

Trombas

Triang

Triang

(rustico)

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LÍRICOS

(16)

3º

(1º Sord)

(16)

Triang.

div.

arco

div.

arco

arco

div.

arco

Ayuntamiento de Madrid

Fl

ob.

c.i.

cl

Fag

C.F

Trumpas

Trombas

Trombons

(2º - sin sord)

Tutti

arco

dim

Tutti

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

(17) 4 mf

Fl

Ob.

Cl.

Fag

C.F.

Trompa

Trombon

Trombon

Un poco meno mosso

Caja

mf

tr

(17)

Un poco meno mosso

26

(17) Pizz.

Ayuntamiento de Madrid

Fl

Ob

Cl

Fag

C.F

Trompas

Trompas

Trompas

Tim.

Pizz

Pizz

Pizz

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LÍRICOS

(18)

a tpo

24

a tpo

a tpo

Ayuntamiento de Madrid

Fl

ob.

Cl.

cl

T-ag

C.F.

Trompas

Trompas

Trompetas

Tuba

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES, LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

(19) Accell°

13

25

Fl

Ob

Cl

Fag

C.F.

Trompas

Trombon

Trombon

1° y 2° sordina

3° Sord

Tuba

(19)

Accell°

26

Ayuntamiento de Madrid

Più vivo

Fl

Ob.

C.y.

Cl

Fag

C.F.

Trompas

Trompas

Trombones

1º Solo

mare

con forza

(Platillos)

mf

Più vivo

1os

div

ff

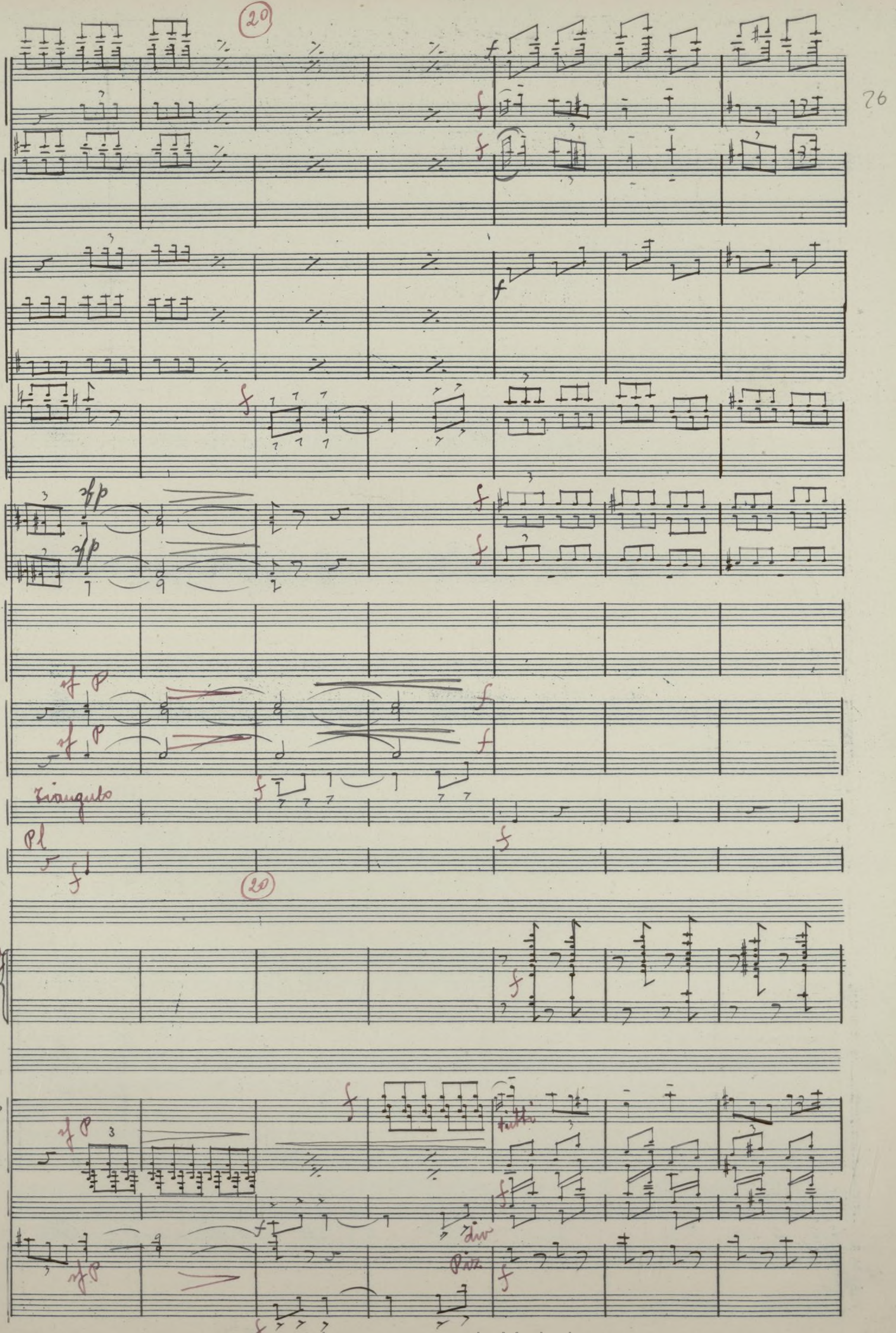
2os

ff

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS



Ayuntamiento de Madrid

Fl

ob

c.y.

cl

f

Fag

c.f.

Trompas

Trompas

1º y 2º sin sord

f

3º con sord

Trombones

f

Tuba

Timb

Pizz

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

(21)

27

f cres.

f cres.

2°f

4°f

f

(21)

div

tutti

tutti

tutti

f cres

f cres

arco

26

(21)

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LÍRICOS

Ayuntamiento de Madrid

Fl.

ob.

cl

Trp.

C.F.

Trombones

Trombones

Trombones

ff

gliss.

div

ff

arco.

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LÍRICOS

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

28

dim

dim

Ayuntamiento de Madrid

Fl

ob.

cl.

cl

Fag

C.F.

Trompas

Trompas

Trombas

p

3as

p

p

22

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

28

Caja

Bombo

Ayuntamiento de Madrid

F.l

ob

C.I.

cl

Fag

C.F.

Trompas

Trombas

Tuba

1.º

Tri

cl

Caja

Bombo

(23)

mf

(colla bacchetta)

colla bacchetta

ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS
SOCIEDAD

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES ESPAÑOLA LIRICOS

molto cres

Timbal.

Caja

Ayuntamiento de Madrid

(24)

Fl

ob.

C.y.

cl.

Fag

C.F.

trompas

trompas

trompetas

Tuba

Caja (24)

Bombo

Lento assai (M. ♩= 76)

Lento assai

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LÍRICOS

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

31

Sord

pp

1 Cello Solo

mf molto espr

dim

Ayuntamiento de Madrid

Primo Hno (all.)

(25)

Fl

Ob.

C.I.

Cl.

Fag

C.F.

Trompas

Trompas

Trombones

Pl

colla bacchetta di timpano

(25)

Primo Hno

(25)

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

32

rustico
P marcato

rústico
(Tuba)
P marcato

P.
P viz
div

Ayuntamiento de Madrid

Fl

Ob.

C.-I.

Cl.

mf marc

Fag

C.F

Trompas

mf marc

Trompetas

Trombones

t

P.

27

arco

tutti

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

cres

cres

f

cres

cres

Tutti

(28)

f

cres

tutti

f

cres

f

(28)

Ayuntamiento de Madrid

2°

cres

cres

cres

28

28

cres

div

cres

cres

28

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

ff

più f

più f

f

più f

più f

1º

5

f

Tutti

più f

più f

f

Ayuntamiento de Madrid

29 Più vivo

Fl

Ob

Cl

Cl

Fag

mf

Trompas

ff

ff

Trombas

f

marc

29

29

Più mosso

mf

mf

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

30

cres

mf

f

30

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LÍRICOS

Ayuntamiento de Madrid

mf cres

mf cres

mf cres

mf cres

mf cres

mf cres

mf cres

mf cres

molto expr. cres

molto expr. cres

Ayuntamiento de Madrid

31

poco cres

ff

più cres

più cres

più cres.

f

più cres

ff

più cres.

più cres

più cres

più cres.

f

più cres

31

f

f

più cres

f

più cres

31

cres

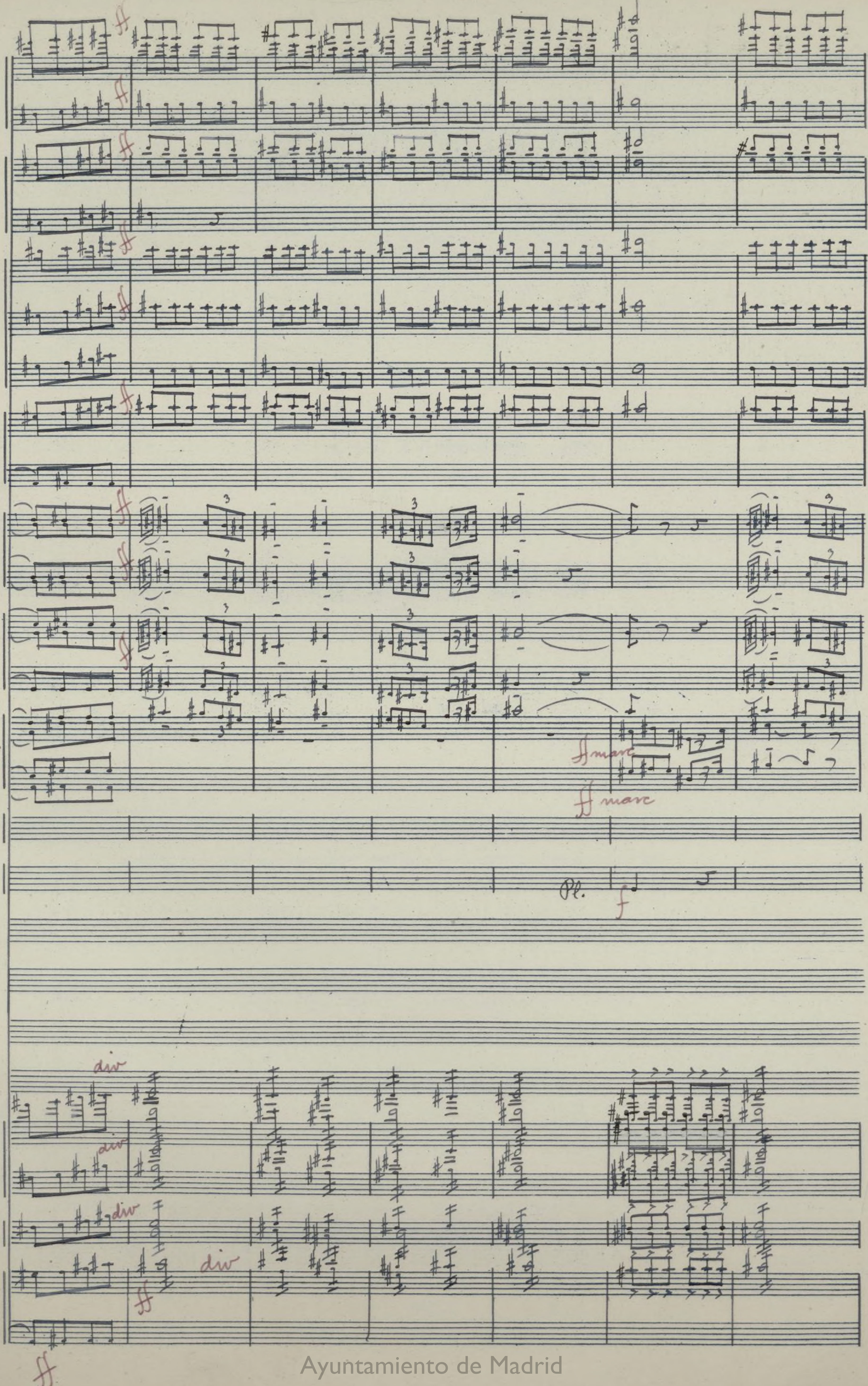
f

31

f più cres

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

Fl

Ob

Cl

Fg

C.F.

trompas

trombas

trombones

ff

ff

32

ff

tutti

ff

32

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

8ª

Bombo

ff

ff

ff

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LÍRICOS

Ayuntamiento de Madrid

8ª

(33)

marcatissimo

marcatissimo

marcatissimo

marcatissimo

marcatissimo

marcatissimo

marcatissimo

Carillon

marcatissimo

(33)

marcatissimo

8ª

Poco

marcatissimo

(33) marcatissimo

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Loco

ff

(34) sempre marcatissimo

sempre marcatissimo

Pl.

Cav. Elvira

8va

Ayuntamiento de Madrid

8

8

C.

8

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

ancora più vivo (35)

8ª

40

Pl. ff

C. Bombo

ancora più vivo (35)

8ª

(35)

Ayuntamiento de Madrid

36

36

ff

2 peraute

4°

ff peraute

Tuba

ff peraute

tr

f

Bombo

36

36

tr b

ff

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

SOCIEDAD DE AUTORES ESPAÑOLA LIRICOS

Meno mosso 21

41

Fl.
Ob
Cl
Cl
Tag
C.F.
Trompas
Trombas
Tromb
Tuba
Timb.
Pl
Bom
V1:
V2:
V.
C.
CB

tr b
ff
P
1°y2° sord
PP 1°y2°
3°
Pl. colla bachetta da timpano
pizz

Ayuntamiento de Madrid

Fl

ob

cy

cl

Fag

C.F

trompas

trombas

trombas

Pl.

div

div

pizz

SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES ESPAÑOLA

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

(37) Allegro apassionato

f molto apass

molto apass

(37)

(37)

Pl.

(37) All° apassionato

molto express

Tutti

Tutti molto express

Tutti div

arco

arco div

arco

Ayuntamiento de Madrid

Fl

poco rit

a tpo

Ob

poco rit

a tpo

Cl.

Cl

poco rit

tpo

poco rit

tpo

cres

Trompas

poco rit

tpo

Trompas

poco rit

tpo

poco rit

tpo

poco rit

a tpo

loco

cres

poco rit

a tpo

poco rit

a tpo

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LÍRICOS

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES

Ayuntamiento de Madrid

(Molto più lento

38

38

38

38

38

38

ff

ff

ff

ff

2°

4ª

ff

ff

ff

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

Fl

Ob

Cg

Cl

Tpa

Cl

Trompas

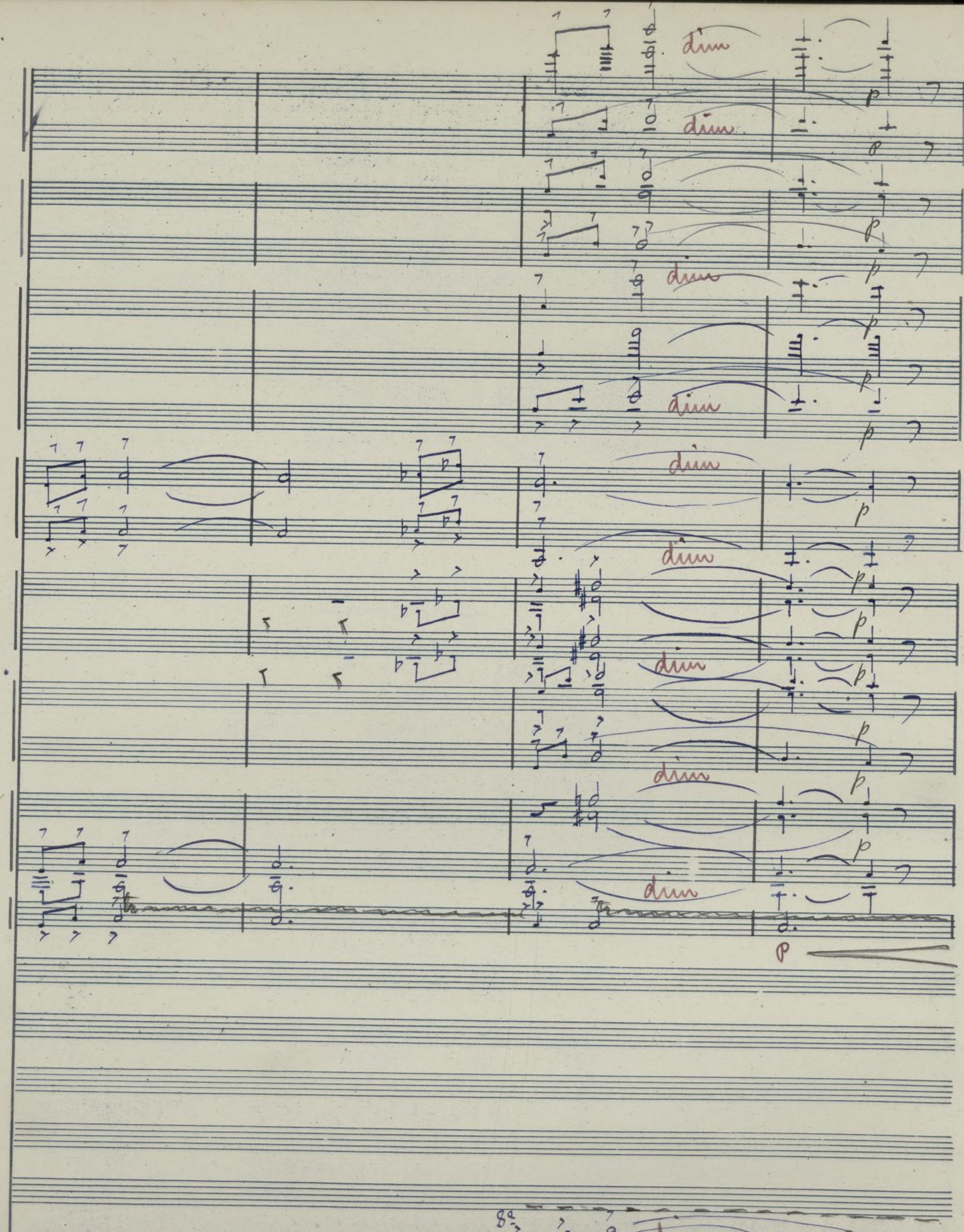
Trompa

Trompa

Tuba

SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid



SOCIEDAD ESPAÑOLA DE AUTORES LIRICOS

Ayuntamiento de Madrid

8va

dim

allarg

45

SOCIEDAD DE AUTORES ESPAÑOLES

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Una aventura de Don Quijote.

Estando en estas razones, asomaron por el camino dos frailes de la Orden de San Benito, caballeros sobre dos dromedarios; que no eran mas pequeñas dos mulas en que venian..... Detrás de ellos venia un coche con cuatro o cinco de a caballo que le acompañaban y dos mozos de mulas a pié. Venia en el coche como despés se supo, una señora vizcaina que iba á Sevilla.....

Y diciendo esto, se adelantó, Don Quijote y se puso en la mitad del camino por donde los frailes venian, y en llegando tan cerca que á él le pareció que le podian oir lo que dijese, en alta voz dijo: Gente endiablada y descomunal, dejad luego al punto las altas princesas que en ese coche llevais forzadas; si no aparejaos a recibir presta muerte por justo castigo de vuestras malas obras".

Detuvieron los frailes las riendas, y quedaron admirados, asi de la figura de Don Quijote, como de sus razones a las cuales respondieron: Señor caballero, nosotros no somos endiablados ni descomunales, sino dos religiosos de San Benito, que vamos nuestro camino, y no sabemos si en este coche vienen o nó ningunas forzadas princesas.

Para conmigo no hay palabras, que ya os conozco, fementida canalla, "dijo Don Quijote" y, sin esperar mas respuesta, picó a Rocimante, y la lanza baja, arremetió contra el primero fraile con tanta furia y denuedo, que si el fraile no se deja caer de la mula, el le hiciera venir al suelo mal de su agrado, y aun mal ferido, si no cayera muerto. El segundo religioso que vió del modo que trataban a su compañero, puso piernas al castillo de su buena mula, y comenzó a correr por aquella campaña, mas ligero que el mismo viento.

Don Quijote estaba, como se ha dicho, hablando con la señora del coche, diciéndole: "La vuestra fermosura, señora mia, puede facer de su persona lo que mas le viniere en talante, porque ya la soberbia de vuestros robadores yace por el suelo, derribada por este mi fuerte brazo; y porque no poneis el nombre de vuestro libertador por saber sabed que yo me llamo Don Quijote de la Mancha, caballero andante y aventurero, y cautivo de la sin par hermosa Doña Dulcinea del Toboso y en pago del beneficio que de mi habeis recibido, no quiero otra cosa sino que volvais al Toboso, y que de mi parte os presenteis ante esta señora y le digais lo que por vuestra libertad he hecho".

Todo esto, que Don Quijote decia, escuchaba un escudero de los que el coche acompañaban, que era vizcaino, el cual viendo que no queria dejar pasar el coche adelante, sino que decia que luego habia de dar la vuelta al Toboso, se fué para Don Quijote y asiéndole de la lanza, le dijo en mala lengua castellana y peor vizcaina desta manera: "Anda caballero que mal andes: ¡por el Dios que criome, que si no dejas coche, asi te matas como estás ahi vizcaino!".

Entendiole muy bien Don Quijote y con mucho sosiego le respondió: "Si fueras caballero como no lo eres, ya yo hubiera castigado tu sandez y atrevimiento, cautiva criatura."

A lo cual replicó el vizcaino: "¡Yo no caballero!. Juro a Dios tan mientes como cristiano. Si lanza arrojas y espada sacas, el agua cuán presto verás que al gato llevas. Vizcaino por tierra, hidalgo por mar hidalgo por el diablo, y mientes que mira si otra dices cosa.

Ahora lo veredes, dijo Agrajes, respondió Don Quijote; y arrojando la lanza en el suelo, sacó su espada y embrazó su adarga y arremetió al vizcaino con determinación de quitarle la vida.

El vizcaino que asi le vió venir, aunque quisiera apearse de la mula(que) por ser de las malas de alquiler no habia que fiar en ella), no pudo hacer otra cosa sino sacar su espada, pero avinole bien, que se halló junto al coche, de donde pudo tomar una almohada que le sirvió de escudo, y luego se fueron el uno para el otro, como

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

si fueran dos mortales enemigos..... dió el vizcaino una gran cuchillada a Don Quijote encima de un hombro, por encima del adarga, que, a dársela sin defensa, le abriera hasta la cintura.

Don Quijote, que sintió la pesadumbre de aquel desaforado golpe,dió una gran voz, diciendo: "Oh señora de mi alma, Dulcinea flor de la hermosura! socorred a este vuestro caballero, que por satisfacer a la vuestra mucha bondad, en este riguroso trance se halla" El decir esto y el apretar la espada, y el cubrirse bien de su adarga, y el arremeter al vizcaino, todo fué en un tiempo, llevando determinación de aventurarlo todo á la de un solo golpe.....

Puestas y levantadas en alto las cortadoras espadas de los dos valerosos y enojados combatientes, no parecido sino que estaban amenazando al cielo, a la tierra y al abismo; tal era el denuedo y continente que tenian. Y el primero que fué a descargar el golpe fué el colérico vizcaino el cual fué dado con tanta furia, que, a no volversele la espada en el encuentro, aquel solo golpe fuera bastante para dar fin a la rigurosa contienda y a todas las aventuras de nuestro caballero.....

¡ Válame Dios, y quien será aquel que buenamente pueda contar ahora la rabia que entró en el corazón de nuestro manchego, viéndose parar de aquella manera!. No se diga mas sino que fué de suerte, que se alzó de nuevo en los estribos, y apretando más la espada en las dos manos, con tal furia descargó sobre el vizcaino, acertándole de lleno sobre la almohada y sobre la cabeza, que, sin ser parte tan buena defensa, como si cayera sobre él una montaña, comenzó a echar sangre por las narices y por la boca y por los oidos, y a dar muestras de caer de la mula abajo, de donde cayera sin duda, si no se abrazara con el cuello, pero con todo eso, sacó los pies de los estribos, y luego soltó los brazos, y la mula espantada del terrible golpe, dió a correr por el campo, y a pocos corcobos dió con su dueño en tierra.

Estábaselo con mucho sosiego mirando Don Quijote, y como le vió caer, saltó de su caballo, y con mucha ligereza se llegó á él, y poniéndole la punta de la espada en los ojos, le dijo que se rindiese, si no, que le cortaria la cabeza. Estaba el vizcaino tan turbado que no podia responder palabra; y, el lo pasara mal, según estaba ciego Don Quijote, si las señoras del coche, que hasta entonces con gran desmayo habian mirado la pendencia, no fueran adonde estaba, y le pidieran con mucho encarecimiento les hiciese tan gran merced y favor de perdonar la vida á aquel su escudero; a lo cual Don Quijote respondió con mucho entono y gravedad: " Por cierto fermosas señoras, yo soy muy contento de hacer lo que me pedis; mas ha de ser con una condición y concierto, y es que este caballero me ha de prometer de ir al lugar del Toboso, y presentarse de mi parte ante la sin par doña Dulcinea, para que ella haga dél lo que mas fuere de su voluntad.

Las temerosas y desconsoladas señoras , sin entrar en cuenta de lo que Don Quijote pedia y sin preguntar quién Dulcinea fuese, le prometieron que el escudero haria todo aquello que de su parte le fuese mandado.

" Pues en fé de esa palabra, yo no le haré mas daño, puesto que me lo tenia bien merecido. "

(De los capitulos VIII y IX de "El Ingenioso Hidalgo
Don Quijote de la Mancha ".

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

SOCIEDAD GENERAL DE AUTORES LIBROS

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid

Ayuntamiento de Madrid